

Supplément du n° 5071 du Journal de la Marine Marchande de mars 2017

### MÉTIERS

La réalité de la filière  
EMR en France

### PORTS

Dunkerque Cap  
2020 : les dockers  
pour le projet  
« Baltique »

### CONSTRUCTION NAVALE

Nouveau plan  
de sauvetage  
pour DSME

### TLS

Asie/Amérique du  
Sud : CMA CGM  
refond ses services

À LA UNE

## MANUTENTION

# DP World : une année 2016 de pleine croissance

DP World a présenté le 20 mars ses résultats pour l'année 2016. Le groupe de Dubaï a réussi à passer le cap de l'année en investissant dans de nouveaux terminaux.



DR

Avec 63,6 MEVP traités dans ses terminaux à travers le monde, DP World affiche une croissance de ses volumes traités de 3,2 % au global. À périmètre constant, cette augmentation des volumes demeure positive à 2,2 %. La même tendance se décline pour le chiffre d'affaires qui progresse de 4,9 % à 4,3 Md\$. À taux de change équivalent, le chiffre d'affaires enregistre une hausse de 1,3 %.

Une performance qui tient aux investissements réalisés par le groupe de par le monde, mais aussi par la hausse du chiffre d'affaires par EVP

manutentionné. En 2016, DP World a investi pour ajouter quelque 5 MEVP de capacité à ses terminaux. Ainsi, il a ouvert de nouvelles capacités au London Gateway de Londres, au terminal turc de Yamrica, à Jebel Ali (Émirats arabes unis) et à Mumbai (Inde). Le groupe ne devrait pas en rester là puisqu'il prévoit d'investir 1,2 Md\$ à Londres, Jebel Ali, Prince Rupert (Canada), Posorja (Équateur) et Berbera (Somalie). Au final, fin 2017, DP World disposera d'une capacité de 89 MEVP et prévoit d'atteindre 100 MEVP en 2020.

### 2017 risque d'être compliquée

L'année 2017 risque d'être compliquée dans le monde de la conteneurisation. Si les volumes devraient être en croissance, la mise en place des grandes alliances pourrait avoir un effet de chaises musicales dans le choix, par ces groupes d'armateurs, des terminaux choisis dans les ports. Pour la direction de DP World, cet effet ne devrait pas être sensible sur les résultats de la société. ■ **Hervé Deiss**

## GUYANE

### Degrad des Cannes bloqué

Depuis le 17 mars, des mouvements sociaux ont éclaté en Guyane traduisant l'exaspération de la population face aux manques en matière de santé, d'éducation, d'économie, de sécurité ou de logement. Le lancement d'Ariane a été reporté, les écoles fermées, le port de Degrad des Cannes bloqué. La proposition de la ministre des Outre-Mer a été refusée. Les députés et sénateurs de Guyane ont jugé « inconcevable de demander aux manifestants de [...] lever les blocages pour venir s'entretenir avec les cabinets ministériels dans les bureaux parisiens ».

## MOL TRIUMPH

### Le gigantisme continue

Livré le 27 mars dans les chantiers de Samsung Shipbuilding, le *MOL-Triumph* est devenu le plus grand porte-conteneurs du monde avec une capacité de 20 150 EVP. Il mesure 400 m de long pour une largeur de 58,8 m. Il est le premier d'une série de dix navires de même capacité.

# 5 %

C'est la proportion de la capacité mondiale qu'un armateur doit détenir s'il veut survivre dans le monde de la conteneurisation, selon K Line.



# Dunkerque Cap 2020 : les dockers favorables au projet Baltique

Formellement, le débat public n'aura lieu qu'à partir de septembre autour du port de Dunkerque, où deux solutions sont envisagées dans le cadre d'un grand projet d'agrandissement (Cap 2020). Mais les acteurs se positionnent déjà : en début d'année, le Grand port maritime de Dunkerque (GPMD), maître d'ouvrage, a indiqué sa préférence pour le projet « Atlantique », prolongeant vers le sud l'actuel terminal à conteneurs.

## Plusieurs avantages

Le 24 mars, lors de son assemblée générale, le syndicat des dockers CNPTA-CFDT de Dunkerque s'est prononcé en faveur de l'autre projet, « Baltique », qui consiste à creuser un nouveau bassin entre le terminal méthanier et le nord de l'actuelle zone logistique, plus proche du complexe sidérurgique, auquel il pourrait être relié par deux bandes transpor-

teuses : « C'est moins de coûts de brouettage, moins de pollution, et cela permettrait de décharger d'un seul tenant les plus grands vraquiers et porte-conteneurs », explique Franck Gonsse, secrétaire de la CNTPA-CFDT, qui tient à la vocation industrielle du port. L'argument, estime-t-il, doit convaincre ArcelorMittal de continuer à miser sur le port français. Entre les deux alternatives, un écart d'environ 140 M€ : 829 M€ pour le projet Baltique, 689 M€ pour le projet Atlantique. La différence s'explique surtout par la taille de l'emprise foncière et la quantité de matériaux à extraire. « Le Havre, Marseille et Fos ont eu le soutien des pouvoirs publics. C'est notre tour », lance Franck Gonsse. « On doit avoir une vision à long terme. » ■ **Mathieu Hébert**



■ Franck Gonsse, secrétaire du syndicat CNTPA-CFDT.

## RUMEURS

### Gouvernance portuaire (suite)

La semaine dernière, nous reportions des commentaires négatifs du monde portuaire sur le bilan du secrétaire d'État à la Mer. Pour certains, ces rumeurs ne sont pas fondées. Alain Vidalies a agi en faveur des ports. Il a mené deux principaux dossiers sur la gouvernance portuaire en intégrant un conseil des investisseurs. Il a aussi posé sur la table la refonte de la domanialité publique pour une plus grande sécurité juridique des investissements dans les ports.

## MOUVEMENTS

### RÜDIGER GRUBE

Le patron démissionnaire de Deutsche Bahn, Rüdiger Grube (65 ans), va rejoindre la présidence du conseil de surveillance de HHLA (Hamburger Hafen und Logistik AG, capital sous contrôle public), le principal gestionnaire de terminaux du 3<sup>e</sup> port européen. Avant que cette nomination soit confirmée par l'assemblée générale de HHLA le 21 juin, la Commission sénatoriale responsable de la gestion des participations de Hambourg dans des entreprises publiques doit donner son feu vert. Cet accord fait peu de doute tant le recrutement de ce spécialiste du transport et de la logistique, connecté sur l'international et le monde politique, est positif pour Hambourg. L'arrivée de Rüdiger Grube après le nouveau report du creusement de l'Elbe est déterminante. Il connaît également bien la nouvelle patronne de HHLA Angela Titzrath.

T.J.

## CONSTRUCTION NAVALE

### CORÉE DU SUD

# Nouveau plan de sauvetage pour DSME

Le gouvernement coréen a annoncé le 23 mars de nouvelles aides pour le chantier naval Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering (DSME) qui a déjà reçu 4,2 billions de wons en 2015. L'entreprise doit en effet faire face à des échéances qui pourraient conduire à sa faillite, à savoir le remboursement de 1,5 billion de wons (1,3 Md\$) de prêts arrivant à échéance d'ici à la fin de l'année. La Korea Development Bank et l'Export-Import Bank of Korea vont lui prêter 2,9 billions de wons supplémentaires (2,6 Md\$)

## La nouveauté de ce plan est que l'État n'est plus le seul à mettre la main à la poche.

et leurs créances actuelles seront transformées en parts de capital, ainsi que 50 % de celles détenues par des investisseurs institutionnels et 80 % de celles aux mains de banques commerciales. Par ailleurs, le remboursement des sommes restantes sera repoussé de trois à cinq ans. La nouveauté de ce plan est que l'État n'est plus le seul à mettre la main à la poche. Et les autorités affirment qu'elles mettront DSME en liquidation si les créanciers privés n'y souscrivent pas. ■

**Thierry Joly**

Éditeur : Société de presse internationale. Siège social : 137, quai de Valmy 75010 Paris. RCS Paris 823 175 435 • Gérant, directeur de la publication : Jacques Berlioz  
 Rédaction : e-mail : marine-marchande@info6tm.com - 01 81 69 85 77. Rédacteur en chef : Hervé Deiss - E-mail : h.deiss@info6tm.com. Secrétaire de rédaction/maquette : Emmanuel Lods. Chef de rubrique : Clotilde Martin. Publicité : Chef de publicité : Didier Hulin. E-mail : d.hulin@info6tm.com, 01 81 69 85 76.  
 Service clients : e-mail : abonnements@info6tm.com. Par téléphone : 01 40 05 23 15 (ouverture du lundi au vendredi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h00).  
 Prix unitaire : un numéro mensuel + les lettres hebdomadaires s'y rapportant - France : 68,58 € HT/70,02 € TTC (TVA 2,10 %). Abonnement France 1 AN, 12 magazines mensuels + 39 lettres hebdomadaires : 823 € HT/840,28 € TTC. Abonnement étranger : Europe et DOM TOM, ajouter 10 % sur le prix HT - Reste du monde, ajouter 20 % sur le prix HT. Dépôt légal : 1<sup>er</sup> trimestre 2017 - Numéro ISSN : 1663 -7921. Imprimeur : Socosprint, 36, route d'Archettes, 88000 Epinal.  
 Tous droits de reproduction, même partielle, par quelque procédé que se soit, réservés pour tous pays. Copyright by Journal de la Marine Marchande - Paris 2009.  
 Commission paritaire des publications et agences de presse n° 0521 T80541.



## MER D'IRLANDE

### BG Freight : une nouvelle liaison entre Cork et Liverpool

Le 27 mars, BG Freight, filiale de Peel Ports, société gestionnaire du port de Liverpool, a mis en service une nouvelle escale dans le port de Cork dans sa rotation entre Liverpool et l'Irlande. Dans le port de Liverpool, le service escale au nouveau terminal Liverpool2. Il s'agit de la première liaison entre les deux ports. Deux navires sont déployés sur cette liaison, les *Thea-II* et *RMS-Veritas*. En 2018, ils devraient être remplacés par des unités de 488 EVP que BG Freight fait actuellement construire. En ouvrant cette liaison directe, les chargeurs pourront éviter le passage par le port de Dublin. Le service permet aussi de relier le port de Cork aux liaisons intercontinentales de Liverpool, et notamment avec la côte Est des États-Unis, le Canada et les pays du bassin méditerranéen. « *Ce nouveau service offre à nos clients de Cork une connexion avec nos services atlantiques et la possibilité de repositionner plus aisément des conteneurs vides à Cork* », a indiqué Andrew Allen, directeur des opérations d'Hapag-Lloyd pour le Royaume-Uni.

## ASIE/ÉTATS-UNIS

### Zim ajoute une escale à Wilmington et Charleston

Zim ajoute une escale à Wilmington à son service Zim7 Stars qui relie l'Asie à l'Amérique du Nord côte Est, à partir du 14 mai. La rotation se fera désormais entre les ports de Da Chan Bay, Yantian, Cai Mep, Port Kelang, Colombo, New York, Norfolk, Wilmington, Savannah, Port Kelang et retour à Dan Chan Bay. Quant à la touchée du port de Charleston, elle se fera au travers du service Zim Container Service Pacific dès le 17 avril. La nouvelle rotation touche les ports de Qingdao, Ningbo, Shanghai, Pusan, Kingston, Savannah, Charleston, Norfolk, New York, Halifax, Kingston et retour à Qingdao.

## ASIE/AMÉRIQUE DU SUD

### CMA CGM refond ses services

Le 23 mars, le groupe CMA CGM a annoncé la refonte de ses services entre l'Asie et la côte Ouest de l'Amérique du Sud. L'armement basé à Marseille proposera quatre services hebdomadaires avec une couverture élargie des ports asiatiques, et la desserte des marchés sud-américains et

des Caraïbes. Dans ce contexte, le service Acsa5, est suspendu. Les quatre services du groupe seront le Acsa1 qui, depuis le 25 mars, dessert les ports de Keelung, Hong Kong, Yantian, Xiamen, Ningbo, Shanghai, Busan, Manzanillo, Callao, Iquique, Puerto Angamos et Valparaiso. Le service Acsa2 se voit ajouter une escale dans le port de Kaoshiung. Ce service touchera les ports de Busan, Shanghai, Xiamen, Shekou, Hong Kong, Kaoshiung, Busan, Manzanillo, Lazaro Cardenas, Balboa, Buenaventura, Callao, San Antonio, Coronel, Lirquen, Puerto Angamos, Callao, Lazaro Cardenas et Manzanillo. Le service Acsa3 se concentre sur le Japon et le nord de la Chine. Il escale dans les ports de Qingdao, Ningbo, Shanghai, Busan, Yokohama, Ensenada, Manzanillo, Lazaro Cardenas, Balboa, Buenaventura, Guayaquil, Balboa, Lazaro Cardenas, Manzanillo, Ensenada, Yokohama, Busan et retour à Qingdao. Enfin, le dernier service entre les deux continents, le PEX2, partira de Singapour pour rejoindre Shekou, Hong Kong, Kaoshiung, Ningbo, Shanghai, Qingdao, Busan, Ensenada, Manzanillo (Mexique), Manzanillo (Panama), Carthagène, Kingston et Caucedo puis retour à Singapour.



**LE RENDEZ-VOUS**  
DE L'ASSURANCE TRANSPORTS  
PARIS - 2017

**4 et 5 mai 2017**

**LA MAISON DE LA CHIMIE**

*28Bis, rue Saint-Dominique - 75007 Paris*

### Thème

**Entre menaces et opportunités : du Brexit à la crise maritime mondiale**  
***From Brexit to the global shipping crisis : threats or opportunities ?***

**Comité d'Etudes et de Services des Assureurs Maritimes et Transports (CESAM)**

**8, rue d'Artois – 75008 PARIS**

**Téléphone (33)1 58 56 96 16 /12 – Fax (33)1 58 56 96 39**

**Web : <http://www.cesam.org/fr/conference/lerendezvous/2017/menu.html>**